



Indochina Research Limited

Gripe aviar

Encuesta de base inicial granjeros de aves de corral de traspatio de Viet Nam

Presentación de resultados clave

Hanoi, febrero 2006

Nota del traductor

1. La versión en español del informe es una traducción del documento en inglés.
2. El informe en inglés no estaba disponible en un formato fácil de modificar. Por esta razón, algunos de los cuadros y gráficas se tuvieron que convertir en tablas sencillas para facilitar el diseño, esquema y publicación del documento en español.

Resumen

Población de aves domésticas en Viet Nam.....	4
Introducción – Objetivos y metodología.....	5
1- El muestreo.....	7
2- Hábitos de la cría de aves de corral.....	12
3- Concientización sobre la gripe aviar.....	17
4- Prácticas específicas actuales sobre la influenza aviar.....	23
5- Experiencia con la influenza aviar en el pasado.....	29
6- Vacunación para la influenza aviar en el pasado.....	32
Conclusiones e implicaciones.....	34

Población de aves domésticas en Viet Nam

El mapa de Vietnam se ha quitado.

Introducción - Objetivos y metodología

Antecedentes y objetivos de la investigación

- Desde finales de 2005, la Academia para el Desarrollo Educativo (Academy for Educational Development, AED), en nombre de la USAID, ha estado llevando a cabo actividades de comunicación para el cambio de comportamiento sobre la influenza aviar en Laos, Camboya y Viet Nam.
- El grupo de enfoque principal para estas actividades son los **granjeros rurales de aves de corral de traspatio**.
- Para planear este tipo de actividades de comunicación para el cambio de comportamiento, la AED está llevando a cabo tres encuestas sucesivas. Esta presentación informa sobre la Encuesta de base inicial en Viet Nam. Los objetivos del estudio son:
 - constituir una base de conocimiento/actitud/prácticas de los granjeros rurales de aves de corral de traspatio sobre la prevención y contención de la influenza aviar – **un conjunto de herramientas y parámetros de investigación** que se pueden aplicar repetidamente con el fin de monitorear las tendencias;
 - ofrecer **comprensión de la cultura de los granjeros vietnamitas** y obtener estrategias capaces de influenciar patrones de comportamiento y culturales con el fin de contener la propagación de la influenza aviar en cada país.

Descripción de la metodología

Recolección de datos:

- Durante el mes de diciembre de 2005 se realizaron entrevistas en persona utilizando un cuestionario estructurado.
- Posteriormente al trabajo de campo, se seleccionó al azar el 30 % de las entrevistas y se llevaron a cabo de nuevo.
- Los entrevistados eran **granjeros rurales de aves de corral de traspatio** (tenían de 10 a 100 aves de corral adultas, excluyendo los gallos de pelea).

- Sólo se entrevistaron a los encargados de la toma de decisiones de compra, venta y cría de aves de corral.

Selección del muestro:

- En cada una de las dos provincias donde se realizó la encuesta se seleccionaron mediante un muestreo al azar con probabilidad proporcional al tamaño (>10,000, 10,000-5,000, 5,000<) siete comunas carentes de epidemia.
- En cada provincia se escogieron intencionalmente 3 comunas con epidemia de influenza aviar.
- En cada comuna, se seleccionaron al azar 3 aldeas y se llevaron a cabo 10 entrevistas por aldea.

Localidades:

- Se seleccionaron dos provincias en consulta con el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural/Departamento de Sanidad Animal (MARD/DAH): **Bac Ninh y Tien Giang**
- El total del muestreo fue 600 (N=300 en cada provincia)

1- Muestreo

Características demográficas

Sexo (N=600)	
Hombre	51%
Mujer	49%
Edad (N=600)	
18-25	3%
25-34	15%
35-44	26%
45-54	33%
55 o mayor	23%
Ingreso mensual por hogar (N=600)	
Menos de \$50	22%
\$50 - \$100	37%
\$101 - \$150	22%
Más de \$150	19%
Educación (N=495)	
Sin educación formal	14%
Algo de escuela primaria	24%
Completó escuela primaria	25%
Algo de escuela secundaria	31%
Completó escuela secundaria, etc.	6%

Los granjeros de aves de corral de traspatio encargados de la toma de decisiones son:

- Tanto hombres como mujeres – a la par con el perfil de la población en general.
- La mayoría **tiene más de 35 años de edad (80%)** – en contraste con la población general de estas dos provincias, sólo el 30% está en este mismo rango de edad.
- Aproximadamente dos tercios de los hogares **ganan alrededor de \$100 por mes** – esto indicaría que probablemente las aves constituyen una parte importante del presupuesto familiar y una fuente valiosa de nutrición.

- Los niveles de educación son **considerablemente bajos** – sólo 6% ha terminado la educación secundaria.
- Desde el punto de vista demográfico, no hay **mayores diferencias** entre Bac Ninh y Tien Giang

Perfil de la cría de aves de corral

Aves de corral adultas	Pollos	Patos	Otro
20 o menos	80%	89%	90%
21 a 50	18%	8%	10%
51 a 100	2%	3%	0%

ACTIVIDADES AGROPECUARIAS	Bac Ninh (N=300)	Tien Giang (N=300)
Cultivo de arroz	96%	54%
Cría de cerdos	74%	39%
Cría de aves de corral	97%	97%
Cría de otros animales	20%	49%
Cultivo de verduras (vegetales)	52%	37%
Ingreso promedio por mes	\$55	\$44

VENTA DE AVES DE CORRAL	Bac Ninh (N=300)	Tien Giang (N=300)
Con regularidad	19%	3%
De vez en cuando	16%	4%
Nunca	65%	93%

- La gran mayoría cría **menos de 20 pollos**, un promedio de 5 cabezas por granja.
- Bac Ninh tiene un **perfil más "agricultor"** que Tien Giang porque allí el granjero típico cría muchas más razas de animales... Esto contribuye sin duda a un ingreso mensual comparativamente más alto.
- La cría de aves de corral es ante todo para subsistencia y nutrición. **El 65% en Bac Ninh y el 93% en Tien Giang no venden las aves de corral.**
- Entre los que venden aves de corral, las ventas **no tienden a ser en**

forma periódica – más bien, la motivación principal es porque las aves de corral se venden “cuando maduran” (67%) y en la mayoría de los casos se venden a criadores/colectores de las mismas.

Perfil del uso de los medios de comunicación

MEDIOS DE DIFUSIÓN	Bac Ninh (N=300)	Tien Giang(N=300)
Radio todos los días	12%	37%
TV 1 a 2 horas/día	16%	26%
TV 2 a 3 horas/día	17%	31%
TV 3 a 4 horas/día	23%	17%
TV más de 4 horas/día	41%	17%

- Entre todos los medios de comunicación, **la televisión es definitivamente el medio favorito.**
- La sintonía radial es tres veces más alta en Tien Giang que en Bac Ninh.
- Los granjeros de Bac Ninh tienden a mirar más televisión que los de Tien Giang. Es probable que la correlación entre los dos datos dependa principalmente de la calidad y cantidad de los respectivos medios de difusión disponibles.

2- Hábitos de la cría de aves de corral

Observaciones de los entrevistadores

	Bac Ninh	Tien Giang
Todos los patos se mantienen en Un lugar cerrado/con cerca	63%	66%
Todos los pollos se mantienen en Un lugar cerrado/con cerca	77%	37%
Las aves sueltas pueden ir afuera	36%	76%
Excrementos de las aves por toda la granja	36%	64%
Hoyo con abono de estiércol de aves	61%	29%
Contacto con otros animales (por ejemplo cerdos)	26%	29%

Tres asuntos clave demuestran que los granjeros en Bac Ninh practican mejor la cría de aves de corral que los granjeros en Tien Giang:

- El porcentaje de granjeros de Bac Ninh que mantienen **las aves de corral en el patio** es más del doble que el de los granjeros de Tien Giang
- El porcentaje de granjeros de Tien Giang que **tienen excrementos por toda la granja** es casi el doble del porcentaje de los granjeros de Bac Ninh.
- Los granjeros de Bac Ninh tienen más del doble de **hoyos con abono de estiércol**

- Cuando se planeen campañas nacionales será necesario reconocer que este desfase entre las provincias **probablemente se presente también en otras partes del país.**

Razones para no tener las aves acorraladas todo el tiempo

	Pollos	Patos
Los pollos o patos tienen que encontrar el alimento	71%	89%
No tengo muchas aves, no necesito corral	11%	8%
La carne de las aves que están sueltas es más rica	10%	4%
No puedo comprar alimento	4%	4%
No tengo espacio	9%	0%
Los materiales son muy costosos	2%	0%

- La incapacidad financiera de los granjeros para comprar alimento, puede que sea, aunque no necesariamente, una de las razones más comunes para dejar que las aves (especialmente los patos) encuentren su alimento)
- Las otras razones no parecen muy relevantes – y no hay diferencias significativas entre las provincias.

Mantener separados los pollos de los patos todo el tiempo

¿Mantiene los pollos separados de los patos todo el tiempo? (N=153)

BAC NINH sin epidemia		BAC NINH con epidemia		TIEN GIANG sin epidemia		TIEN GIANG con epidemia	
Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
71%	29%	92%	8%	84%	16%	88%	12%

- Solamente el 25% del muestreo general (n=153) no mantiene los patos y los pollos separados.
- En las **zonas de epidemia**, las experiencias previas parece haberles enseñado una lección sobre la importancia de separar los pollos de los patos.
- Entre los que no separan las aves, la razón principal para no hacerlo es la falta de espacio – de manera que las razones financieras que se observaron anteriormente no son la única barrera para la prevención de la influenza aviar.

Precauciones personales después de manipular las aves

¿Con qué frecuencia?

Se lava las manos con jabón después de manipular las aves

Siempre	51%
Con frecuencia	22%
Algunas veces	10%
Casi nunca	8%
Nunca	9%

¿Con qué frecuencia?

Se cambia de ropa después de manipular las aves

Siempre	29%
Con frecuencia	18%
Algunas veces	11%
Casi nunca	19%
Nunca	23%

- Solamente el 51% de los entrevistados se lava las manos con jabón siempre después de manipular las aves mientras que 1 de cada 4 nunca se cambia de ropa.
- El 95% de aquellos que no se lavan las manos y el 90% de los que no se cambian de ropa con regularidad dicen que dichas prácticas “no son importantes” o “no son necesarias”.

3- Concientización sobre la gripe aviar

Maneras de propagarse la influenza aviar en las aves

Contacto con pájaros infectados o enfermos	90%
Contacto con el estiércol infectado	56%
Contacto con alimento y medio ambiente contaminado	46%
Contacto con virus transmitido por personas	17%
No sé	2%

Número de respuestas	Maneras de propagarse	
	#	%
Una respuesta	138	23%
Dos respuestas	317	53%
Tres respuestas	80	13%
Más de cuatro respuestas	61	10%
TOTAL N= 600		

- Las respuestas son muy similares entre las localidades, y tienden a ser en su mayor parte correctas.
- Más de tres cuartas partes de los granjeros (76%) conocen por lo menos dos maneras en que se puede propagar la influenza aviar en las aves de corral.

Fuente de información más importante sobre la influenza aviar

Televisión	76%
Paraveterinario o trabajador de sanidad animal/veterinario de la aldea	9%
Altavoces	7%
Radio	4%
Vecino o amigo	2%
Panfleto o folleto	2%

- En la mayoría de los casos, la televisión ha jugado un papel importante en alertar a los granjeros sobre la influenza aviar.
- Los otros recursos han contribuido poco.
- Se debe destacar que algunos grupos de enfoque (FGD) llevados a cabo en estas localidades confirmaron que los panfletos o folletos sobre la influenza aviar brindan acceso a información muy detallada sobre la influenza aviar y han demostrado ser muy útiles.

***Percepción de la gravedad de la influenza aviar
Epidemia en las aves en comparación con la infección en los
seres humanos***

No es grave en absoluto = 1; Muy grave = 7

Qué tan grave es la infección en los seres humanos si:

Usted y su familia están infectados por la influenza aviar 6.97

La gente en general está infectada por la influenza aviar 6.96

Qué tan grave es la epidemia en las aves si:

Los patos están infectados por la influenza aviar 6.8

Los pollos están infectados por la influenza aviar 6.9

- La influenza aviar se percibe claramente como una amenaza grave porque potencialmente puede causar la muerte y propagarse entre las comunidades.
- La gran mayoría (90%+) considera la influenza aviar como algo grave relacionado con las aves... porque
 - La influenza aviar se propaga de las aves a los seres humanos (77% pollos y 65% patos)
 - La influenza aviar se propaga entre las aves y causa muertes masivas (38% pollos y 49% patos)
 - La influenza aviar causa perjuicio financiero (14% pollos y 16% patos)
- Solamente a aquellos granjeros que crían muy pocas aves de corral les preocupa poco la influenza aviar – perciben que el impacto financiero de la epidemia de la influenza aviar sería limitado - quizás estos granjeros pequeños no ven la completa ramificación de la influenza aviar.

Concientización de la influenza aviar y sus síntomas: patos en comparación con pollos

*¿Puede siempre darse cuenta cuando los POLLOS contraen la influenza aviar?
(N=596)*

BAC NINH sin epidemia		BAC NINH con epidemia		TIEN GIANG sin epidemia		TIEN GIANG con epidemia	
Sí	17%	Sí	32%	Sí	26%	Sí	20%
No	82%	No	67%	No	74%	No	80%
No sé	1%	No sé	1%	No sé		No sé	

*¿Puede siempre darse cuenta cuando los PATOS contraen la influenza aviar?
(N=596)*

BAC NINH sin epidemia		BAC NINH con epidemia		TIEN GIANG sin epidemia		TIEN GIANG con epidemia	
Sí	12%	Sí	24%	Sí	20%	Sí	19%
No	87%	No	73%	No	80%	No	81%
No sé	1%	No sé	3%	No sé		No sé	

- La gran mayoría de los granjeros en ambas localidades **carecen de información para reconocer los síntomas de la influenza aviar** – esto es especialmente cierto en relación con los patos.

- La mayoría de los síntomas descritos por los entrevistados en respuesta a una pregunta específica **no son específicos de la influenza aviar**, con la posible excepción de muertes súbitas (45%) y muertes en manada (32%).

Concientización sobre la influenza aviar y sus síntomas en los seres humanos

¿Cómo pueden los seres humanos contraer la influenza aviar? (N=585)

Contacto con las aves infectadas 92%

Contacto con los excrementos de las aves infectadas 50%

Consumo de aves infectadas poco cocidas 54%

Consumo de productos de aves crudos 35%

- La percepción de que la influenza aviar es peligrosa para los seres humanos es **casi universal** tanto en las zonas de epidemia como en las zonas libres de epidemia.
- La información sobre las maneras de contraer la influenza aviar se entiende perfectamente por la razón más común - el contacto de los seres humanos con las aves de corral infectadas.
- Los granjeros están menos concientes de las otras causas de la influenza aviar, tales como el contacto con los excrementos y el consumo de aves infectadas.

4 - Prácticas específicas actuales sobre la influenza aviar

Reporte de una epidemia de influenza aviar de las aves propias

¿A quién sería más probable que reportara la influenza aviar? (N=574)

Trabajador de sanidad animal 79%

Trabajador de agricultura 12%

Comité de la aldea 11%

Jefe de la aldea 11%

Autoridad local (Funcionario de la aldea, policía, etc.) 6%

- Casi el 100% de todos los granjeros en todas las zonas dicen que reportarían la epidemia de la influenza aviar.
- Lo más probable es que inicialmente estén dispuestos a reportarla a los trabajadores de sanidad animal: esto demuestra obviamente la gran confianza que les tienen.

Cosas que se han hecho o se podrían hacer para proteger a las aves de la influenza aviar

	Se han hecho	Se podrían hacer
Vacunarlas	94%	5%
Mantenerlas en un medio ambiente protegido	74%	11%
Lavarse las manos con jabón	69%	9%
Separar los pollos de los patos	64%	11%
Mantenerlas sanas	39%	11%
Cambiarse la ropa/zapatos/sandalias	8%	15%
Restringir la entrada a la granja	8%	15%
Mantener las aves que se compran separadas de las otras	6%	11%

Número de respuestas	Se han hecho		Se podrían hacer	
	#	%	#	%
Una respuesta	18	3%	435	73%
Dos respuestas	46	8%	112	19%
Tres respuestas	155	26%	39	7%
Cuatro respuestas	164	27%	10	2%
Cinco respuestas	108	18%		
Más de cinco respuestas	105	18%		
TOTAL N= 600				

- Los únicos comportamientos que podrían mejorar son cambiarse de ropa, restringir la entrada a la granja y poner las aves en cuarentena. Sin embargo, es obvio que el muestreo confía más en las vacunas y en mantener las aves aisladas.

Cosas que se han hecho o se podrían hacer para protegerse a sí mismo o proteger a su familia de la influenza aviar

	Se han hecho	Se podrían hacer
Lavarse las manos con jabón antes y después de manipular las aves	87%	6%
Lavarse las manos con jabón antes de manipular o preparar la comida	85%	10%
Cambiarse y lavar la ropa después de manipular las aves	72%	20%
No permitir que los niños toquen los huevos de las aves	50%	9%
No comer morcillas de patos ni de gansos	45%	14%
No comer aves ni huevos que estén poco cocidos	29%	16%
No comer las aves que caen muertas; enterrarlas o quemarlas.	20%	15%

Número de respuestas	Se han hecho		Se podrían hacer	
	#	%	#	%
Una respuesta	18	3%	435	73%
Dos respuestas	46	8%	112	19%
Tres respuestas	155	26%	39	7%
Cuatro respuestas	164	27%	10	2%
Cinco respuestas	108	18%		
Más de cinco respuestas	105	18%		
TOTAL N= 600				

- Los entrevistados indicaron que están tomando muchas precauciones para protegerse a sí mismos y proteger a su familia de la influenza aviar – sin embargo, datos anteriores (referentes al lavado de las manos y cambio de ropa antes y después de manipular las aves) plantean inquietudes acerca de la frecuencia de estas prácticas. **Se requiere más investigación y monitoreo en estas zonas.**

Qué hacer con las aves que se sospecha padecen de la influenza aviar

Seguir las instrucciones del Departamentos de Sanidad Animal	60%
Matarlas y enterrarlas	60%
Mantenerlas encerradas	40%
Venderlas	0.7%
Matarlas y echarlas al río o al estanque	0.3%
Comerlas	0.2%

- En la actualidad, las maneras clave de lidiar con las aves que se sospecha padecen de Influenza aviar son: seguir las instrucciones del Departamento de Sanidad Animal, matarlas y enterrarlas o mantenerlas bajo vigilancia.

Qué hacer si hay una epidemia de influenza aviar en el área

Seguir las instrucciones del Departamentos de Sanidad Animal	71%
Mantener las aves en un espacio encerrado	56%
Limpiar el corral, el lugar donde vive el animal	32%
No permitir que otras personas entren a la granja	18%
No comprar ni aceptar animales nuevos en la granja	15%
Guardar el abono de estiércol	4%

Número de respuestas	Qué hacer	
	#	%
Una respuesta	208	35%
Dos respuestas	258	43%
Tres respuestas	82	14%
Más de cuatro respuestas	48	8%
TOTAL N = 600		

- Parece ser que los trabajadores de sanidad animal son una influencia externa clave para los granjeros de aves de corral de traspatio en cuanto a cómo afrontan los casos de epidemia de la influenza aviar.

Riesgo de que sus propias aves contraigan la influenza aviar

Qué tan probable cree que es....

Muy improbable = 1; Muy probable = 7

Riesgo de las aves percibidos

BAC NINH sin epidemia	1.6
BAC NINH con epidemia	1.4
TIEN GIANG sin epidemia	1.3
TIEN GIANG con epidemia	1.2
TOTAL	1.4

- Un descubrimiento clave es que en general, los granjeros de aves de corral de traspatio consideran que el riesgo de que sus propias aves contraigan la influenza aviar es muy bajo. El resultado de esto...
- Tal vez los granjeros no se motiven a estar **constantemente atentos y proactivos** en la prevención de la influenza aviar.
- La vacunación generalizada actual puede conducir a **“una sensación de seguridad falsa”**.
- Crea un reto para las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento que quieren enfatizar que la vacunación sola no reemplaza la necesidad de implementar **otras medidas de prevención**.

5 – Experiencia con la influenza aviar en el pasado

Compensación... por las aves sacrificadas debido a la influenza aviar

¿Recibió compensación? (N=90)

BAC NINH sin epidemia		BAC NINH con epidemia		TIEN GIANG sin epidemia		TIEN GIANG con epidemia	
Sí	48%	Sí	76%	Sí	72%	Sí	77%
No	19%	No	4%	No	8%	No	
No sé	33%	No sé	20%	No sé	20%	No sé	23%

- Excepto por los granjeros de Bac Ninh (en zonas sin epidemia), **más de dos terceras partes** recibieron compensación después de sacrificar sus propias aves.
- Además, había un **inconformismo** común (observado también en los grupos de enfoque que se llevaron a cabo en estas zonas) por la cantidad de compensación recibida.
- El hecho de que algunos de los granjeros encargados de la toma de decisiones no sabían si habían recibido compensación o no, indica una **posible confusión** en el proceso de compensación.

Expectativas de compensación... para aquellos que no están sujetos a sacrificar las aves

Deseo de compensación (N=375)

Sí	67%
No	9%
No sé 2	4%

Tipo de compensación que prefieren

Dinero	95%
Aves de corral	5%

- En general, al 67% del muestreo le gustaría recibir compensación – sin diferencia mayor entre las zonas con epidemia y las zonas sin epidemia, y como dato interesante, uno de cada cuatro de los entrevistados no estaba seguro.
- Casi todos deseaban compensación monetaria. En promedio pedían 17,330 dongos (\$1.1) por ave y estaban preparados para esperar aproximadamente dos semanas por la compensación.

¿Compensación de quién?... para aquellos que no están sujetos a sacrificar las aves

¿De quién espera compensación?

Autoridades de la comuna	51%
Autoridades de la aldea	33%
Autoridades del gobierno central	32%
Autoridades provinciales	18%
Autoridad del distrito	6%

- Se espera la compensación de “fuentes sociales” – autoridades de la comuna y de la aldea - aun si dichas fuentes tal vez tengan presupuestos limitados y tengan la menor capacidad para pagar compensación.

6 – Vacunación para la influenza aviar en el pasado

¿Están vacunadas sus aves? (N=596)

Sí	96%
No	4%

¿Por qué no están vacunadas? (N=22)

No vino el vacunador	50%
A la hora de la vacunación los pollos no tenían la edad adecuada	23%
No estaba en casa cuando vino el vacunador	14%
No pude agarrar los pollos para vacunarlos	9%
No sabía que venían los vacunadores	5%
No es necesario, no tengo muchos pollos de engorde	5%

Vacunación según el tipo de ave

*¿Cuántos han sido vacunados?
pollos (N=582) patos (N=170)*

	Solamente una vacuna	Dos vacunas
Patos	29%	71%
Pollos	6%	94%

*¿Por qué no recibieron la segunda vacuna?
pollos (N=32) patos (N=50)*

	Pollos	Patos
No ha llegado la segunda campaña de vacunación	38%	20%
No estaba en casa cuando vino el vacunador	25%	70%
No sabía que venían los vacunadores	28%	4%
Después de vacunarlos no se pueden comer los pollos por un tiempo largo		
Los pollos recibieron la primera vacuna, pero luego estaban sanos	3%	2%

Conclusiones e implicaciones

Perfil de las granjas y hábitos de la cría de aves de corral

- Las granjas de traspatio son por lo general muy pequeñas y muy rara vez se venden las aves - junto con otros animales, son la principal fuente de nutrición
- Implicación – esto puede hacer que muchos granjeros estén reacios a sacrificar sus aves sin niveles de compensación rápidos y apropiados.
- Los animales están sueltos y en contacto entre sí, rebuscando la comida; y los granjeros, por sus limitaciones financieras y de tamaño no están en condiciones de encorralarlos, hacer un gallinero y separar las aves.
- Implicación – el impacto únicamente de la comunicación para el cambio de comportamiento a largo plazo estará limitado a menos que se reconozcan estos factores fundamentales y se lancen iniciativas para resolverlos.
- Muy pocos se lavan las manos con jabón después de manipular las aves y aún menos se cambian de ropa con regularidad indicando que dichas prácticas "no son necesarias".
- Implicación – El enfoque de cualquier campaña de comunicación debe continuar siendo el énfasis en las prácticas básicas para la prevención de la gripe aviar.

Concientización y conocimiento

- Un porcentaje significativo de granjeros considera que es posible reconocer a las aves enfermas por la influenza aviar – así mismo, en general desconocen que otras aves pueden infectarse por la influenza aviar.
- Implicación – La naturaleza educativa de las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento deben enfocarse en esta área.
- Está perfectamente claro que se puede contraer la influenza aviar por el contacto con los seres humanos pero las otras causas no se conocen tan bien.
- Implicación – tal vez se requiera ampliar los mensajes educativos para enfatizar y cubrir todas las posibles maneras de contagio.

Prácticas y percepción de la Influenza aviar

- Parece ser que los trabajadores de sanidad animal son el mecanismo principal de comunicación y apoyo, y como tal, un canal o medio importante para los granjeros de traspatio de Viet Nam que no debe ignorarse en la planeación de las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento.
- Implicación – las preguntas institucionales relacionadas con el número de trabajadores de sanidad animal (¿hay suficientes?) y el apoyo (recursos, educación, información) que el gobierno les brinda necesitan considerarse en detalle durante la planeación de la prevención de la influenza aviar.

- La mayoría de los granjeros pueden mencionar sólo una medida práctica adicional para la prevención de la influenza aviar que pueden implementar – además de las que ya están implementando.
- Implicación – los granjeros pueden sentir cierta limitación en lo que pueden hacer. De manera que, para prevenir que con el tiempo reaparezcan las prácticas viejas, se requieren mensajes constantes y de refuerzo clave sobre la prevención de la influenza aviar.

- A pesar de que perciben la influenza aviar como algo grave, los granjeros de traspatio consideran que el riesgo que corren sus propias aves de contraer la influenza aviar es muy bajo. Esta consideración tiene las siguientes implicaciones...
 - Tal vez los granjeros no se motiven a estar constantemente atentos y proactivos en la prevención de la influenza aviar.
 - La vacunación generalizada actual puede conducir a “una sensación de seguridad falsa”.
 - Crea un reto para las actividades de comunicación para el cambio de comportamiento que quieren enfatizar que la vacunación sola no reemplaza la necesidad de implementar otras medidas de prevención.

Compensación

- La compensación no ha sido universal, existe algo de inconformismo con la cantidad de compensación provista – de manera que puede haber algo de confusión en el proceso de compensación.

- Implicación – como los granjeros desean compensación monetaria por

parte de las autoridades locales, la responsabilidad es coordinar y facilitar el proceso de compensación porque esto puede ayudar a que los granjeros de traspato acaten las actividades para la prevención de la influenza aviar.